

УДК 378.147

Мария Витошко

КОМПЛЕКСНЫЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ ТЕКСТОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ

Сучасна освіта виглядає як механізм розвитку творчої особистості, її індивідуальних можливостей, тих якостей і можливостей, які потрібні майбутньому спеціалісту для досягнення вершин професії. Це передбачає формування широкої професійної компетентності, враховуючи інтегроване використання компетентностей. Єднання найважливіших компетентностей, які складають професійну філологічну компетентність, знаходить своє відображення в тексті, тому така інтеграція позначається як текстова компетентність, проявом якої є володіння комплексним аналізом, текст як найбільш ефективний спосіб його вивчення. Навчання такому аналізу вносить великий внесок у формування професійної компетентності спеціаліста-філолога, а тому комплексний аналіз повинен бути однією з основних форм практичної діяльності у професійній філологічній освіті.

Ключові слова: компетентність, текстова компетентність, комплексне вивчення літератури, комплексний аналіз художнього тексту.

В условиях меняющихся подходов к образованию, когда студент перестает быть субъектом, только воспринимающим и осмысливающим учебный материал, и, наоборот, становится субъектом продуктивной образовательной деятельности, профессиональное творчество филолога вырастает из интеграции знаний, опыта и внутреннего стремления человека (филолога – студента, преподавателя, ученого) постичь смысл профессии. Сегодня для развития научных областей, формирующих профессиональную компетентность филолога, характерны: выход за пределы «точной науки» и тенденции к интеграции, взаимопроникновению, взаимообогащению.

В процессе формирования профессиональной компетентности и личности филолога на этапе вузовского обучения необходимо развивать те качества и способности, которые нужны будущему специалисту для продвижения к вершинам профессии и к творческим, социально значимым целям, поставленным самим человеком. В основе этого процесса должен лежать многопрофильный, междисциплинарный, системный подход.

Принимая за основу точку зрения Т. М. Балыхиной [1], что профессиональная филологическая компетентность состоит из ключевых и собственно-профессиональных компетентностей, необходимо отметить, что при формировании профессиональной компетентности важно учитывать

не столько каждую компетенцию в отдельности, сколько их интегрированное применение. Однако остановимся подробнее на двух предметных компетенциях филолога – лингвистической и литературоведческой.

Эти две компетенции выделены на том основании, что ядром гуманитарного мышления, основной научной единицей филологического образования является текст, а главной деятельностью специалиста-филолога, соответственно, – работа с текстом, и именно лингвистическая и литературоведческая компетенции непосредственно связаны с текстом, его изучением. Кроме того, при обучении будущих специалистов-филологов важен не любой, а именно художественный текст, т.к. он является «вершиной» текста и именно при работе с ним обнаруживается практическая деятельность будущего филолога, а значит уровень его профессиональной филологической компетентности, когда студент не только демонстрирует свои знания, но и может применить их на практике, проявить в конкретной ситуации при решении заданной проблемы.

Если принять во внимание, что речь идет не о тексте и художественной литературе в отдельности, а о художественном тексте, то становится очевидным, что лингвистическая и литературоведческая компетенции интересны не обособленно друг от друга, а в их интеграции. Поскольку эта интеграция находит свое отражение в тексте, обозначим такое единение как текстовую компетенцию. Таким образом, текстовая компетенция – это филологическое осмысление художественного текста, где проявляется интегрированное мышление филолога в единстве лингвистической и литературоведческой компетенций.

Итак, делаем вывод, что умение анализировать художественный текст является проявлением текстовой компетенции, т.е. интегрированного применения основных предметных компетенций филолога, а значит непосредственно влияет на ее формирование и развитие.

Однако в связи со сказанным возникает вопрос: какой метод исследования художественного текста наиболее удачен в качестве способа формирования такой важнейшей составляющей профессиональной филологической компетентности, как текстовая компетенция, и соответствует современному компетентностному обучению?

Средства интерпретации художественного текста занимают видное место в филологии. Вопрос о путях изучения художественной литературы давно является предметом дискуссий. В них включены философы и социологи, психологи и теологи, лингвисты и литературоведы. Каждый метод в литературоведении имеет свою специфику. Есть разные эпохи, авторы, жанры и стили, которые в наибольшей мере открываются благодаря тому или иному типу истолкования. Выбор метода обусловлен мировоззренческими и научными установками исследователя. «Монопольным владением истины не обладает ни один из них, а потому

именно полилог методов, взаимно соотносимых и иерархически стыкующихся, способствует разностороннему подходу к объекту истолкования» [2, с. 46]. Одни методы дополняют или сменяют другие.

Эпоха, в которую мы живем, знаменует быстрое развитие наук и укоренение идеи синтеза разных отраслей знаний, разных видов искусства, науки и искусства. Поэтому в основу изучения литературы предлагается положить комплексный подход. Комплексное изучение литературы получило распространение в 1960–1980-е гг., когда расширение междисциплинарных связей стало необходимым условием дальнейшего развития гуманитарного знания. Это такое исследование произведений словесности, когда привлекаются аналитические средства и методологическая база других наук: не только лингвистики, литературоведения, но и истории, философии, аксиологии, культурологии, социологии, психологии и т.д.

Комплексный анализ интенсивно разрабатывал целый ряд видных филологов: И. В. Арнольд, М. П. Брандес, В. В. Кожин, Ю. М. Лотман, Л. Ю. Максимов, Ю. Г. Нигматуллина, М. Н. Поляков, Г. Н. Тараносова, З. И. Хованская, А. П. Чудаков, Н. М. Шанский и другие.

Ученые, придерживающиеся идеи комплексности в исследовании текста художественной литературы, считают, что семантика художественного текста, его идея в значительной степени зависит от тех внетекстовых структур, в которых находится текст. Некоторые из этих структур, имеющие определяющее значение, обладают историко-социальным характером, поэтому в полном объеме они доступны современнику того же круга, что и автор. Некоторые из связей имеют индивидуально-психологический (иногда – интимно-психологический) характер, доступный в меньшей степени или недоступный вовсе. Наконец, читатели (особенно более поздних эпох) могут соотносить текст с такими внетекстовыми структурами, о которых автор не подразумевал. Именно за счет этого возникает неадекватность восприятия, особенно остро проявляющаяся, когда автор и адресат разделены временем или разницей национальных культур.

В монографии «Стиль и перевод» М. П. Брандес в качестве анализа произведения предлагает метод понимания, который «в полном виде предполагает учет как внешних, так и внутренних факторов» [3, с. 17].

Подобной точки зрения придерживается В. Е. Хализев [4], рассматривающий словесно-художественное произведение в его отношении не только к автору, но и к воспринимающему сознанию, то есть к читателю и читающей публике. По мнению автора, сложный процесс понимания произведения должен опираться на рациональный литературоведческий и контекстуальный анализ (рассмотрение связей литературного произведения с внешними ему факторами как литературными, текстовыми, так и с внетекстовыми, внехудожественными).

Опираясь на исследования ученых-филологов, была разработана модель комплексного анализа текста художественной литературы (рис.), положенного в основу формирования и развития текстовой компетенции и улучшения качества подготовки студентов филологических специальностей вузов.



Итак, комплексность характеризуется как содружество множества наук. Это особенно важно для многоуровневой системы подготовки современного специалиста, в частности – филолога, в высшем профессиональном образовании, когда главенствующую роль играет не получение разрозненных сведений филологических дисциплин, а синтетическое применение знаний на практике: анализируя художественное произведение в указанном ключе, филолог изучает историю и сущность духовной культуры, создает систему приоритетов поколений читателей и писателей, обогащает национальную словесно-художественную культуру, приобщаясь к мировому культурному процессу.

Комплексный анализ художественного текста способствует воспитанию эстетического вкуса и языковой культуры, а также развитию речи студентов филологических специальностей вузов, помогает разобраться в стилистической и эмоциональной окраске слов, в смысловых значениях и грамматических формах.

Благодаря изучению художественной литературы у студентов, по замечанию Л. В. Щербы [5], возникает интерес к языку, сознательное к нему отношение, развивается языковое чутье и чувство языка и стиля, совершенствуется мысль. Оно углубляет также знания в различных областях языка и дает возможность пронаблюдать конкретное

функционирование и роль языковых единиц различных уровней в едином контексте. Тем самым ощутить смысловые и стилистические эффекты через усвоение приемов усиления художественной выразительности и приращения смысла.

Традиционный филологический анализ неизмеримо обогащается, уточняется и выверяется при использовании соответствующих данных таких наук, как философия, эстетика, история, социология, психология, лингвистика и др. Комплексный анализ художественного текста является реальной возможностью реализации интегрированной профессиональной деятельности студента-филолога, так как в комплексном исследовании художественного текста воссоединяются научные знания не только по филологии, но и смежным наукам, также находят отражение личностные качества исследователя, а значит студент применяет и общие, и предметные компетенции, которыми он овладевает в процессе обучения, в их единстве. Таким образом, его опытническая деятельность, выражаемая в интегрированном исследовании художественного текста, выступает как показатель сформированности его текстовой компетенции.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Балыхина Т. М. Структура и содержание российского филологического образования. Методологические проблемы обучения русскому языку : научное издание / Т. М. Балыхина. – М. : Изд-во МГУП, 2000. – 400 с.
2. Зинченко В. Г. Методы изучения литературы. Системный подход: Учебное пособие для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, З. И. Кирнозе. – М. : Флинта: Наука, 2002. – 200 с.
3. Брандес М. П. Стиль и перевод (на материале немецкого языка) : учеб. пособие / М. П. Брандес. – М. : Высшая школа, 1988. – 127 с.
4. Хализев В. Е. Теория литературы : учебник / В. Е. Хализев. – 2-е изд. – М. : Высшая школа, 2000. – 398 с.
5. Щерба Л.В. Преподавание иностранных языков в средней школе. Общие вопросы методики / Л. В. Щерба. – М.-Л. : Просвещение, 1947. – С. 67–95.